

ECO 700L GN210



700820

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit.....	2
1.1 Symbolerklärung	2
1.2 Sicherheitshinweise.....	3
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	6
2. Allgemeines	7
2.1 Haftung und Gewährleistung	7
2.2 Urheberschutz	7
2.3 Konformitätserklärung	7
3. Transport, Verpackung und Lagerung	8
3.1 Transportinspektion	8
3.2 Verpackung	8
3.3 Lagerung	8
4. Technische Daten.....	9
4.1 Baugruppenübersicht	9
4.2 Technische Angaben.....	10
5. Installation und Bedienung	11
5.1 Installation	11
5.2 Bedienelemente	13
5.3 Bedienfunktionen.....	14
5.4 Tipps zum Gebrauch	16
6. Reinigung und Wartung.....	17
7. Mögliche Funktionsstörungen	19
8. Fehlercode-Anzeigen.....	20
9. Entsorgung des Altgerätes	22

Bartscher GmbH
 Franz-Kleine-Str. 28
 33154 Salzkotten
 Germany

Tel.: +49 5258 971-0
 Fax: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



BRANDGEFAHR / GEFAHR DURCH BRENNBARE MATERIALIEN / EXPLOSIONSGEFAHR!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.2 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

Erstickungsgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebs-sicherem Zustand betrieben werden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und benachrichtigen Sie den Kundendienst.

- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



GEFAHR durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie niemals das Gerät, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, **besteht Stromschlaggefahr**.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!

Bei nicht sachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Inhaltes.

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.

- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Der Kühlkreislauf des Gerätes darf nicht beschädigt werden.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Kühlschrank** ist nur für die **Kühlung und Aufbewahrung** von geeigneten Getränken und Speisen bestimmt.

Der **Kühlschrank** darf nicht verwendet werden für:

- das Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Materialien oder Flüssigkeiten wie Äther, Alkohol, Petroleum oder Klebstoffe;
- das Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberschutz

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

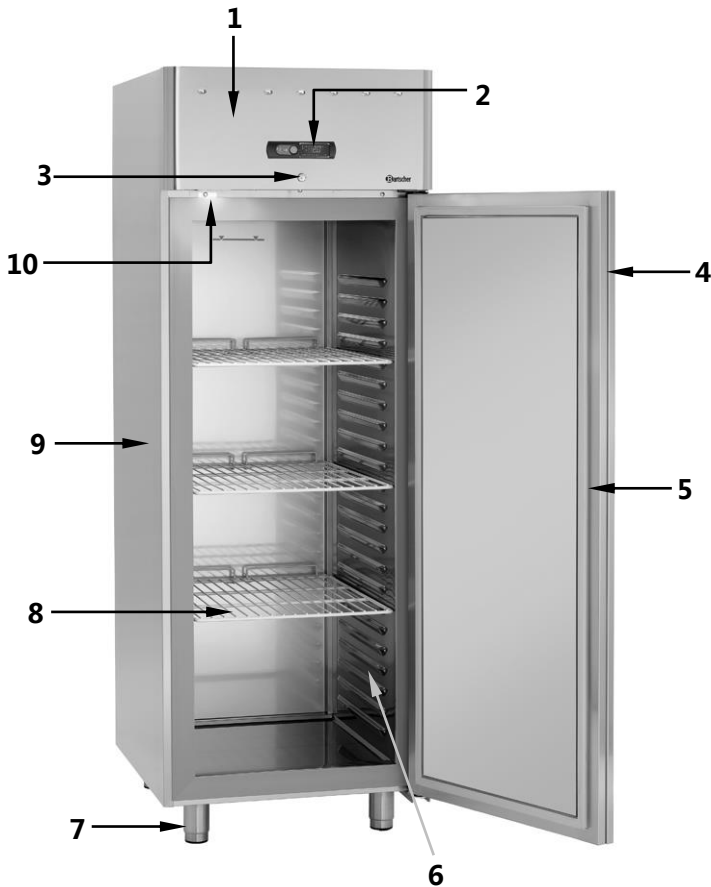
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Elektronikfach | 6 Auflageschienen, vorgeformt |
| 2 Digitaler Temperaturregler | 7 Höhenverstellbare Füße (4x) |
| 3 Schloss Elektronikfach | 8 Auflagerost (3x) |
| 4 Tür | 9 Gehäuse |
| 5 Türdichtung | 10 LED-Beleuchtung |

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Kühlschrank ECO 700L GN210
Art.-Nr.:	700820
Material:	Außen und innen: Edelstahl
Ausführung:	▪ Isolierung: Polyethanschaum, 87,5 mm ▪ Anzahl Türen: 1, Tür-Art: Flügeltür Türanschlag: rechts, nicht wechselbar ▪ Kühlung: Umluft ▪ Thermostat ▪ Automatische Abtaufunktion ▪ Tauwasserverdunstung ▪ Steuerung: elektronisch ▪ LED-Beleuchtung ▪ Digital-Anzeige ▪ Ein-/Ausschalter ▪ Abschließbar ▪ Füße höhenverstellbar ▪ Kontrollleuchten: Ein-/Aus, Betriebsbereit, Temperatur, Lüfter, Kompressor, Abtauen, Reinigung Filterkondensator
Inhalt:	700 Liter
Zwischenablagen:	▪ Art: Rost, kunststoffbeschichtet ▪ Anzahl: 3 ▪ Gastronorm: 2/1 GN, Maße: B 530 x T 650 mm ▪ Höhenverstellbar ▪ Vorgeformte Auflageschienen
Temperaturregelung:	elektronisch, in 0,1 °C-Schritten
Temperaturbereich:	- 2 °C bis 8 °C
Kühlmittel:	R134a
Klimaklasse:	5
Umgebungstemperatur	10 °C bis 40 °C
Energieeffizienzklasse:	A
Energieverbrauch:	337 kWh/Jahr
Anschlusswert:	0,12 kW / 230 V 50 Hz
Abmessungen:	B 700 x T 830 x H 2020 mm
Gewicht:	130 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Installation



VORSICHT!

Die Installation und Anschluss des Gerätes dürfen nur von einem qualifizierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

Um Verletzungen zu vermeiden und Beschädigungen des Gerätes vorzubeugen, empfehlen wir, das Gerät von zwei Personen auszupacken und zu installieren.

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus, entfernen und entsorgen Sie umweltgerecht sämtliches Verpackungsmaterial
- Lassen Sie das Gerät auf der Palette stehen.
- Bewegen Sie das Gerät nur durch Hochheben (z. B. Gabelstapler), um Beschädigungen an den Füßen bzw. der übrigen Ausstattung zu vermeiden.
- Wenn sich das Gerät am Aufstellort befindet, kann die Palette entfernt werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät keine Stöße erleidet.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche, die das Gewicht des Gerätes auch bei voller Bestückung aushält.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Das Gerät **nicht** in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen, wie direkte Sonneneinstrahlung, aufstellen. Hitze kann die Oberfläche des Gerätes beschädigen, sowie die Kühlleistung beeinträchtigen und den Energieverbrauch erhöhen.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, soll das Gerät nicht mehr als 45° gekippt werden, wenn Sie diesen aufstellen oder transportieren.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Zuviel Feuchtigkeit kann zu Beschädigungen am Gerät führen. Die optimalen Betriebsbedingungen erreicht das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 40 °C und relativen Feuchtigkeit von 40% am Aufstellort.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.
- Richten Sie das Gerät mithilfe der höhenverstellbaren Füße aus. Verwenden Sie bei Bedarf eine Wasserwaage. Alle Stellfüße müssen auf dem Boden stehen. Nur so kann gewährleistet werden, dass sich die Türen korrekt öffnen und schließen.

- Ziehen Sie vor der Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Gerät ab. Diese langsam abziehen, damit keine Kleberreste zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.



VORSICHT!

Entfernen Sie niemals das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!

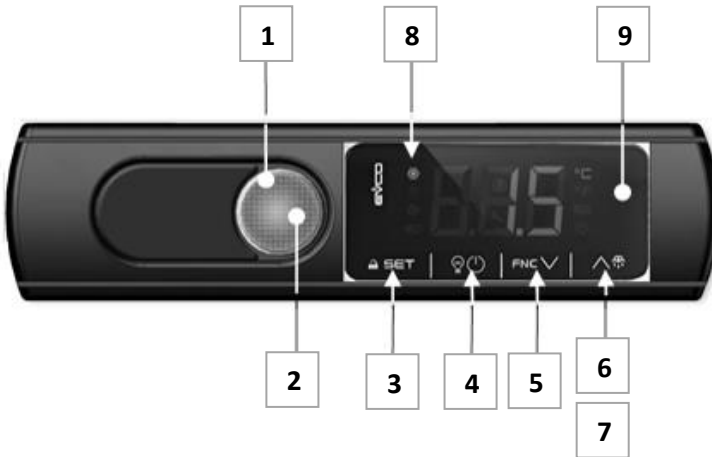
Das Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor der Installation die Daten des örtlichen Stromnetzes mit den technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild).

Das Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

- Bevor Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie es mindestens 2 Stunden stehen, damit sich der Kühlmittel-Kreislauf beruhigt und keine Betriebsstörungen auftreten.
- Sollte das Gerät nicht in aufrechter Position gelagert oder transportiert worden sein, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme ca. 12 Stunden aufrecht stehen.
- Nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an; verwenden Sie keine Verteiler oder Mehrfachsteckdosen.

5.2 Bedienelemente



- 1 Hauptschalter
- 2 Kontrollleuchte Hauptschalter
- 3 SET-Einstelltaste
- 4 Taste Telethermostat EIN-/AUS
Kontrollleuchte Ein-/Aus
- 5 Tasten zur Temperaturminderung
- 6 Starttaste für manuelles Abtauen
- 7 Tasten zur Temperaturerhöhung
- 8 Betriebszustand-LED's
- 9 Digitaler Telethermostat

5.3 Bedienfunktionen

Gerät ein- /ausschalten

- Schließen Sie das Gerät an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an.
- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter an der Bedienblende ein. Die grüne Kontrollleuchte Ein-/Aus am Hauptschalter leuchtet auf.

Thermostat ein- /ausschalten

- Halten Sie die Taste  einige Sekunden lang gedrückt. Die LED  blinkt und das Gerät schaltet ein. Die LED  leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist und erlischt beim Ausschalten des Gerätes.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste  3 Sekunden lang. Die LED  blinkt und dann schaltet sich das Gerät aus.

Einstellung der Betriebstemperatur

- Während des Betriebes wird in der Digitalanzeige die Temperatur des Kühlraumes angezeigt.
- Die Temperatur kann vom Benutzer zwischen - 2 °C bis 8 °C eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste  **SET**, die eingestellte Temperatur wird angezeigt. Die LED  blinkt.
- Die Temperatur bleibt 5 Sekunden lang in der Digitalanzeige angezeigt. Während dieser Zeit kann sie mit den Tasten   und  erhöht oder verringert werden.
- Drücken Sie die Taste  **SET**, um die Einstellung zu bestätigen.

Abtauen

- Der digitale Telethermostat kontrolliert automatisch das Abtauen des Verdampfers. Der Abtauvorgang wird von der entsprechenden LED angezeigt.
- Während dieser Phase sollte der Kühlraum nicht be- oder entladen werden.
- Das Ende des Abtauvorgangs wird von der entsprechenden Sonde gesteuert. Unter besonders schwierigen Betriebsbedingungen (hohe Raumtemperatur und -feuchte bzw. nach dem Einfügen von Stoffen mit hoher Feuchteabgabe) sollten mehrere zusätzliche Abtauvorgänge manuell ausgeführt werden. Dazu einige Sekunden lang die Taste drücken.



Sperren / Entriegeln der Tasten

Tastatur sperren:

1. Sicherstellen, dass keine Prozedur läuft.
2. 30 Sekunden lang keine Eingabe machen: auf dem Display wird 1 Sekunde lang **“Loc”** angezeigt und die Tastatur automatisch gesperrt.

Um die Tastatur zu entriegeln:

3. Eine Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten: auf dem Display wird 1 Sekunde lang **“UnL”** angezeigt.

LED-Anzeigen



Diese LED zeigt den Zustand (ein oder aus) des VERDICHTERS an



Diese LED zeigt an, dass ein Abtauvorgang läuft



Diese LED zeigt den Zustand (ein oder aus) des GEBLÄSES an



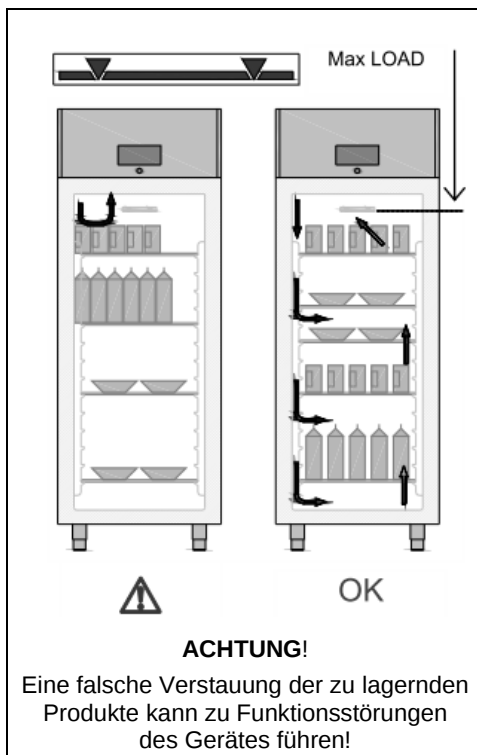
Wenn diese LED leuchtet, ist eine Reinigung des Kondensatorfilters notwendig

5.4 Tipps zum Gebrauch

Anordnung des Kühlgutes

Um einen ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes zu gewährleisten und die besten Ergebnisse von Ihrem Gerät zu erhalten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Achten Sie beim Einräumen der Lebensmittel darauf, dass eine freie Luftzirkulation im Inneren des Gerätes stattfinden kann.
- Beachten Sie die maximale Höhe beim Aufstellen von Lebensmitteln im oberen Bereich des Kühlschranks (Abb. rechts).
- Je mehr Gegenstände sich im Kühlschrank befinden, je länger die Tür geöffnet wird, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Türöffnungszeiten möglichst kurz gehalten werden. Außerdem sollte die Tür nicht zu häufig geöffnet werden.
- Lagern Sie keine warmen oder heißen Lebensmittel oder Getränke im Kühlschrank. Das Einlagern von noch abzukühlenden Lebensmitteln kann die Funktionen des Gerätes negativ beeinflussen und die bereits abgekühlten Lebensmittel schädigen.



- Bewahren Sie im Kühlschrank nur abgepackte oder abgedeckte Lebensmittel auf.
- Bewahren Sie im Kühlschrank keine Bananen auf, denn diese Früchte sind kälteempfindlich.
- Bewahren Sie Lebensmittel mit einem spezifischen Geruch wie frischen Fisch, Gänseleberpastete, Käse in gut verschlossenen Behältnissen auf.
- Öffnen Sie bei einem plötzlichem Stromausfall nicht die Gerätetür, um den Verlust der Kühlluft zu vermeiden.
- Der Kühlschrank sollte niemals länger als 10 Minuten ohne Stromversorgung sein.

Längere Nichtbenutzung

Bleibt das Gerät längere Zeit unbenutzt, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Reinigen Sie das Gerät und die angrenzende Bereiche wie im **Abschnitt 6 „Reinigung und Wartung“** beschrieben.
- Führen Sie alle Wartungsarbeiten durch;
- Lassen Sie die Kühlschranktür offen, um die Bildung von Schimmel und/oder unangenehmen Gerüchen zu vermeiden

6. Reinigung und Wartung



WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.



VORSICHT!

Verwenden Sie niemals heißes Wasser für die Reinigung des Gerätes!

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, z. B. Scheuerpulver, alkoholhaltige Reiniger oder Verdünnung, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

Verwenden Sie zur Reinigung des rostfreien Stahls keine Eisenwolle oder -bürsten, da diese Eisenpartikel zurücklassen können, die durch Oxidation zu Rostbildung führen.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel und Getränke aus dem Gerät heraus und lagern Sie diese in der Zwischenzeit in einem kühlen Raum.
- Nehmen Sie die Auflageroste aus dem Gerät heraus und reinigen Sie diese mit einem weichen Tuch und neutralem Reinigungsmittel.

- Wischen Sie die Innenflächen und die Außenflächen des Gerätes gründlich ab. Verwenden Sie zur Reinigung warmes Wasser, ein weiches Tuch und ein neutrales Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Dichtung der Tür mit einem weichen Tuch, getränkt in warmes Wasser **ohne Verwendung von Reinigungsmittel**.
- Trocknen Sie anschließend die gereinigten Flächen und die Auflageroste gründlich ab.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Flusen von der Rückwand des Gerätes mit einer weichen Bürste oder einem Staubwedel.

Wartung



VORSICHT!

Ein verschmutzter Kondensator beeinflusst die Funktionen des Gerätes negativ und erhöht den Energieverbrauch!

Folgende Wartungsarbeiten sollten regelmäßig von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden:

- Kondensatorreinigung mit geeignetem Werkzeug (Staubsauger oder einer weichen Bürste);
- Überprüfung der Elektroanlage auf Funktionsfähigkeit;
- Überprüfung des Thermostaten und des Sensors;
- Kontrollieren Sie die Dichtigkeit der Türdichtung und tauschen Sie sie bei Beschädigung aus;
- Reinigen Sie regelmäßig die Kondenswasserverdampfungswanne.
- Kontrollieren Sie die Funktion des Telethermostats bzw. Steuerkarte und der Sonden.

7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Kühlaggregat startet nicht	Abtauvorgang beendet	Gerät startet nach einer Pause von 3 Minuten
	Gerät ist über den Hauptschalter ausgeschaltet	Gerät wieder einschalten, Neustart nach 3 Minuten
	Keine Spannung	Stecker, Steckdosen, Sicherungen und Stromnetz kontrollieren
Das Kühlaggregat läuft ununterbrochen, kühlt aber nicht ausreichend	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Für ausreichende Belüftung am Aufstellort sorgen
	Kondensator verschmutzt	Kondensator reinigen
	Tür schließt nicht dicht	Türdichtung prüfen, ggf. reinigen
	Ungenügende Kühlmittelmenge	✂ Kundendienst kontaktieren
	Heißgasventil teilweise geöffnet	✂ Kundendienst kontaktieren
	Kondensatorgebläse steht still	✂ Kundendienst kontaktieren
	Verdampfergebläse steht still	✂ Kundendienst kontaktieren
Eisbildung im Inneren des Verdampfers	Gerät ist nicht waagrecht ausgerichtet	Nivellierung mit Hilfer der Stellfüße durchführen
	Tauwasser-Ablaufrohr verstopft / blockiert	✂ Kundendienst kontaktieren
Das Kühlaggregat schaltet nicht ab	Sonde defekt	✂ Kundendienst kontaktieren
	Thermostat defekt	✂ Kundendienst kontaktieren
Starke Geräuschentwicklung des Gerätes	Andauernde Vibrationen	Überprüfen, ob zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen Kontakt besteht, sowohl innen als auch außen

8. Fehlercode-Anzeigen

Problem	Ursache	Lösung
Die Anzeige „ AL “ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal. (Alarm hohe Temperatur des Verdampfers)	Die erfasste Temperatur von der Verdampfer-sonde liegt über dem festgelegten Wert.	 Kundendienst kontaktieren - Überprüfen Sie die Arbeit des Verdampfergebläses.
Die Anzeige „ AH “ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal. (Alarm hohe Temperatur im Kühlraum)	Die erfasste Temperatur von der Kühlraum-sonde liegt über dem festgelegten Wert.	- Überprüfen Sie die Kühlraum-temperatur. - Überprüfen Sie, dass die Anlage korrekt funktioniert.
Die Anzeige „ id “ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal. (Alarm Eingang Mikroschalter Tür)	Der Eingang des Mikroschalters der Tür bleibt offen.	- Schließen Sie die Tür.  Kundendienst kontaktieren - Überprüfen Sie den Mikroschalter der Tür. - Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Tür.
Die Anzeige „ COH “ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal.	Temperatur vom Kondensator zu hoch.	 Kundendienst kontaktieren - Raum lüften. - Kondensator reinigen.
Die Anzeige „ CSd “ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal.	Kondensatorgebläse blockiert	 Kundendienst kontaktieren - Kondensator reinigen. - Überprüfen Sie die korrekte Funktion des Kondensator-gebläses.

Problem		Ursache	Lösung
Pr1	Die Anzeige „Pr1“ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal.	- Sondentyp nicht korrekt. - Sonde beschädigt. - Verbindung Sonde - Elektronikarte ist nicht korrekt. - Die von der Sonde gefühlte Temperatur liegt über den zulässigen Grenzwerten der benutzten Zellensonde.	✖ Kundendienst kontaktieren - Einwandfreien Zustand der Kühlraumsonde überprüfen. - Die Verbindung Instrument - Sonde überprüfen.
	Fehler Zellensonde		
Pr2	Die Anzeige „Pr2“ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal.		
	Fehler Verdunstersonde (Parameter P4=1)		
Pr3	Die Anzeige „Pr3“ blinkt und es ertönt ein pulsierendes Signal.		
	Fehler Kondesatorsonde (Parameter P4=3)		

9. Entsorgung des Altgerätes



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Nehmen Sie Kontakt mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma auf oder setzen Sie sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung.



VORSICHT!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu das Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird: entfernen Sie die Tür und belassen Sie die Auflageroste im Innenraum, so dass Kinder nicht leicht hineinklettern können.

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Regulierungen erfolgen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com